Impresora multifunción KODAK serie ESP 5200



Guía del usuario ampliada

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

P/N 1K5831_es

Junio de 2010

Contenido

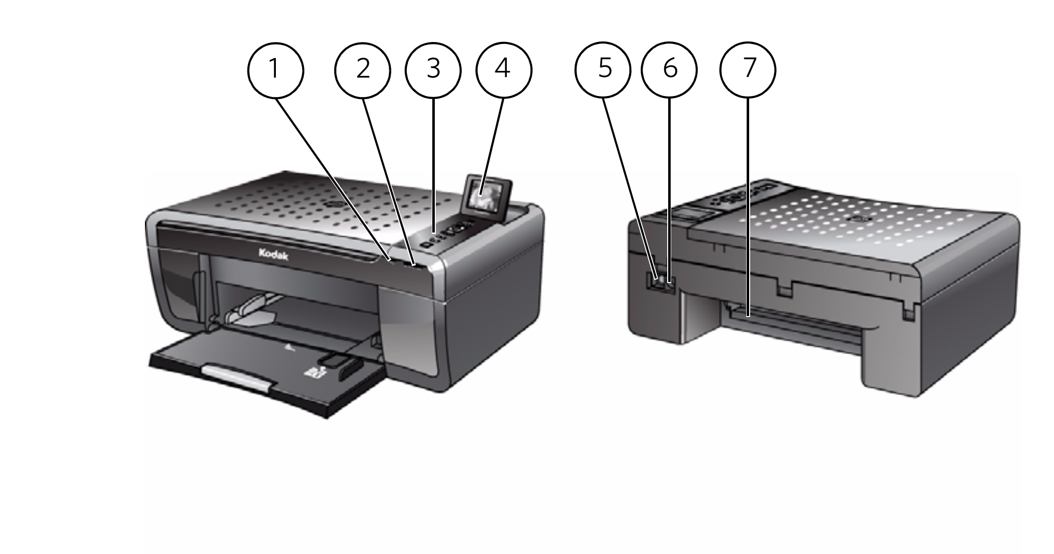
9 Especificaciones del producto y de seguridad

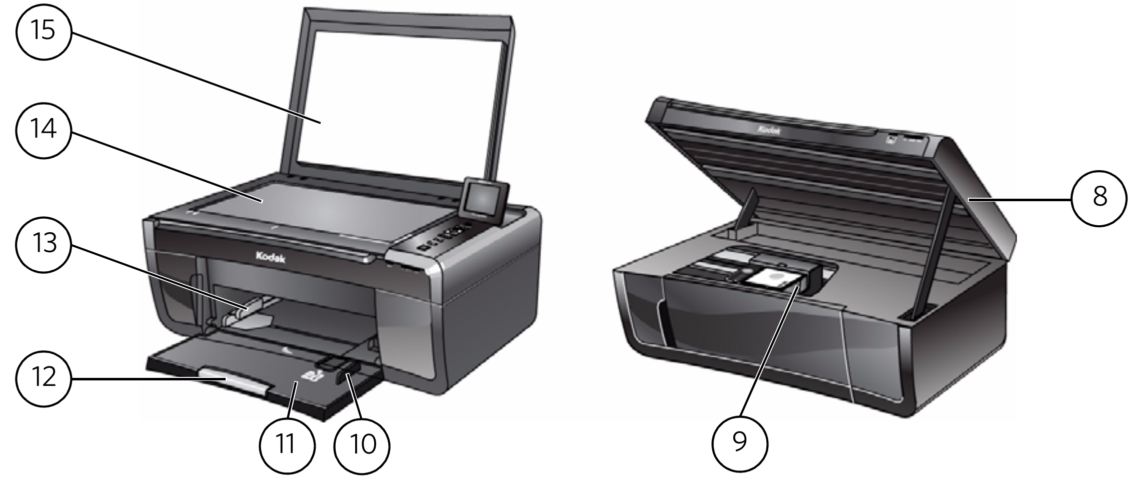
Índice

1 Descripción general de la impresora

Esta impresora le permite imprimir, copiar y escanear imágenes y documentos. Además, esta impresora puede conectarse en red, lo que le permite acceder a la impresora a través de una red inalámbrica (Wi-Fi).

Componentes





1 LED de conectividad Wi-Fi
2 Ranura para tarjetas de memoria
3 Panel de control
4 LCD
5 Puerto USB
6 Puerto para la conexión del cable de alimentación
7 Área de limpieza de acceso trasero
8 Cubierta de la impresora
9 Cabezal de impresión con cartuchos de tinta instalados
10 Guía de papel derecha
11 Bandeja de papel
12 Alargador de la bandeja de papel / tope para el papel
13 Guía de papel izquierda
14 Vidrio del escáner
15 Tapa del escáner

Panel de control



Característica		Descripción
1	LCD	Muestra imágenes, mensajes y menús; se levanta para ofrecer una mejor visualización
2	Botón On/Off (Encendido/Apagado)	Enciende o apaga la impresora
3	Botón Home (Inicio)	Muestra el menú principal y cambia entre las pantallas
4	Botones de navegación	Se utilizan para navegar por los menús y desplazarse por las imágenes
5	Botones de Zoom	Amplían o reducen el tamaño de la imagen visualizada
6	Botón Start (Iniciar)	Inicia la copia, el escaneo, la impresión, las tareas de mantenimiento y la transferencia de archivos
7	Botón Cancel (Cancelar)	Detiene la operación actual y vuelve al menú; vuelve al elemento anterior al navegar por los menús
8	Botón Rotate (Rotar)	Cambia la orientación de la imagen que se muestra; con la función zoom, cambia la orientación del recuadro rojo que muestra el área de la imagen que se imprimirá
9	Botón OK (Aceptar)	Selecciona un elemento del menú, acepta una configuración de aumento o reducción de tamaño y le permite continuar con la operación actual
10	Botón Back (Atrás)	Muestra la pantalla anterior

Software Home Center

El software KODAK Home Center se instala como parte de la instalación de software en el equipo. El icono de Home Center se agrega al escritorio y, dependiendo de la configuración, al menú de Inicio. Utilice este icono para ejecutar el software Home Center.



En un equipo con sistema operativo WINDOWS, puede utilizar el software Home Center para:

- explorar, mejorar y editar imágenes
- imprimir, escanear y enviar por fax
- actualizar la impresora con el software y firmware más actualizados
- configurar la impresora
- solicitar consumibles
- acceder al Centro de sugerencias y proyectos KODAK

En un equipo con sistema operativo MAC, puede utilizar el software Home Center para solicitar consumibles, configurar la impresora, configurar los parámetros de escaneo de la impresora o buscar actualizaciones de software para la impresora.

Configurar los parámetros de la impresora

Para definir o modificar los parámetros básicos de la impresora:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de la impresora**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Pulse ▼ para seleccionar uno de los siguientes parámetros:
   - **Fecha y hora**
     - Pulse **OK** (Aceptar), luego pulse ▼ para seleccionar **Año**, **Mes**, **Día**, **Hora** o **Minuto**. Pulse ◀ o ▶ para modificar los valores; pulse **OK** (Aceptar) cuando haya terminado.

     NOTA: También puede sincronizar la fecha y hora de la impresora con el equipo mediante el software Home Center.
   - **Tiempo para pasar a bajo consumo**

     Para ahorrar energía, la impresora entrará automáticamente en modo (Suspendido) de consumo reducido después de 1 hora. Puede ajustar el tiempo de retraso (en incrementos de 0,5 horas) hasta 4 horas. Aumentar el tiempo de retraso puede causar un menor ahorro de energía.
     - Pulse ▶ para modificar el tiempo para que entre en el modo Suspendido por ahorro de energía (seleccione de 1 a 4 horas en incrementos de 0,5 horas).
   - **Impresión de imágenes seleccionadas** (consulte Imprimir imágenes seleccionadas, página 21)
     - Pulse ▶ para seleccionar **Off** (Apagado) u **On** (Encendido).

- **Idioma**
  - Pulse **OK** (Aceptar), pulse ▼ para seleccionar un idioma y luego seleccione **OK** (Aceptar).
- **País/Región**
  - Pulse **OK** (Aceptar), pulse ▼ para seleccionar un país o una región y luego seleccione **OK** (Aceptar).
- **Restablecer todos los parámetros** (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49).

  NOTA: Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica no modifica la fecha y la hora, el idioma, el país/región ni los parámetros de red.

4. Pulse **Back** (Atrás) para regresar al menú principal.

Configurar la impresora como predeterminada

Si posee más de una impresora y la impresora multifunción no es la impresora predeterminada, puede configurarla como impresora predeterminada.

IMPORTANTE: *Para todos los sistemas operativos, si conecta la impresora con un cable USB y con una conexión inalámbrica, es posible que la impresora aparezca dos veces en la lista. Asegúrese de seleccionar la impresora correcta. (El nombre de la impresora más un número indica una conexión inalámbrica; por ejemplo, KodakESP5200+1133.)*

Para equipos con sistema operativo WINDOWS XP

1. Seleccione **Inicio** > **Panel de control** > **Impresoras y Faxes**.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo WINDOWS VISTA

1. Seleccione **Inicio** > **Panel de control** > **Hardware y sonido** > **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo WINDOWS 7

1. Seleccione **Inicio** > **Panel de control** > **Hardware y sonido** > **Dispositivos e impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo MAC

Cuando se instala una nueva impresora, esa impresora será la predeterminada. Si la impresora multifunción no es la impresora predeterminada:

1. Desde el dock, abra **Preferencias del sistema**.
2. En la sección **Hardware**, haga clic en **Impresión y Fax**.
3. Seleccione la impresora en la lista desplegable junto a **Impresora predeterminada**.

2 Configurar la impresora en red

Esta sección explica cómo configurar o cambiar los parámetros de red.

Conexión a una red inalámbrica

Para conectar la impresora a una red inalámbrica (Wi-Fi) de 802,11b/g, consulte la siguiente información.

Antes de realizar la conexión

Debe:

- Tener un router inalámbrico.
- Determinar si el router inalámbrico es compatible con la configuración Wi-Fi protegida (WPS).
- Desactivar temporalmente el cortafuego hasta que la impresora se haya instalado correctamente y se comunique.
  - Si no está seguro de la configuración de la red, comuníquese con su proveedor de servicios de Internet o su administrador de red.
  - Si tiene preguntas específicas sobre el router, consulte la documentación del fabricante del router para obtener más información.

Para obtener más información, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking.

Conexión a una red inalámbrica mediante el Asistente de configuración de Wi-Fi

Puede utilizar el Asistente de configuración de Wi-Fi de la impresora para conectarla a una red inalámbrica. Lea los siguientes procedimientos para utilizar el adecuado para la configuración de red.

Conectarse a un router inalámbrico sin WPS

Para conectar la impresora a la red inalámbrica, debe conocer el nombre de la red, denominado Identificador de conjuntos de servicios (SSID). Puede obtener el nombre de la red desde el router inalámbrico.

Si la red tiene la función de seguridad activada, debe conocer la contraseña (frase de contraseña o cadena de seguridad).

Registre la información de la red en los espacios siguientes, utilizando mayúsculas y minúsculas según corresponda.

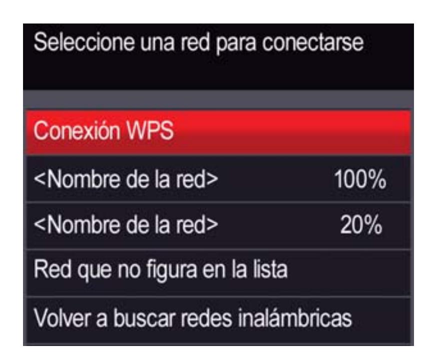
Nombre de la red (SSID):____

Cadena de seguridad: ____

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Con el **Asistente de configuración de Wi-Fi** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

   NOTA: La radio Wi-Fi se enciende automáticamente cuando selecciona el Asistente de configuración de Wi-Fi.

El LED de conectividad Wi-Fi parpadea mientras la impresora busca las redes inalámbricas disponibles dentro del alcance, luego muestra la lista en orden de potencia de señal. Por ejemplo:



Si hay más redes de las que pueden aparecer en la pantalla LCD, aparece un símbolo ▽ (página abajo) en el ángulo inferior derecho de la pantalla. Si no ve la red en la lista o desea modificar la red, seleccione **Volver a buscar redes inalámbricas**, luego pulse **OK** (Aceptar).

4. Si el nombre de la red:

Aparece en la lista	No aparece en la lista
Pulse ▼ para seleccionar la red, luego pulse **OK** (Aceptar).	Asegúrese de que el router inalámbrico esté encendido y dentro del alcance. Si el router inalámbrico no transmite el SSID (nombre de la red): 1. Pulse ▼ para seleccionar **la red que no aparece en la lista**, luego pulse **OK** (Aceptar). 2. Use el teclado de la pantalla LCD (consulte Usar el teclado de la pantalla LCD, página 8) para ingresar el nombre de la red. 3. Seleccione **WEP** o **WPA/WPA2** según lo requiera la configuración de seguridad de la red, luego pulse **OK** (Aceptar).

5. Si la red tiene la función de seguridad activada, utilice el teclado de la pantalla LCD (consulte Usar el teclado de la pantalla LCD, página 8.) para ingresar la cadena de seguridad.
6. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **OK** (Aceptar).

   Si la impresora está correctamente conectada, el LED de conectividad Wi-Fi dejará de parpadear y quedará fijo.

   Si no puede conectar la impresora, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking para obtener más información.
7. Si aún no ha instalado el software de la impresora multifunción KODAK, visite www.kodak.com/go/aiodownloads y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

   La impresora con una conexión inalámbrica aparece en la lista como el nombre de la impresora más un número (por ejemplo, KodakESP5200+1133).
8. Active el cortafuego que desactivó antes.

Conectarse a un router inalámbrico con WPS

Si el router es compatible con la configuración Wi-Fi protegida (WPS), puede utilizar la conexión WPS. WPS le permite configurar la impresora para una red inalámbrica pulsando botones o ingresando un PIN.

Para conectarse a una red usando WPS:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Con el **Asistente de configuración de Wi-Fi** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

   NOTA: La radio Wi-Fi se enciende automáticamente cuando selecciona el Asistente de configuración de Wi-Fi.

4. Con **Conexión WPS** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).
5. Seleccione uno de los dos métodos de conexión:

   IMPORTANTE: *Antes de pulsar **OK** (Aceptar) en la impresora, asegúrese de saber dónde se encuentra el botón de contacto del router o dónde ingresar el PIN generado. Si fuera necesario, consulte a su proveedor de servicios de Internet o la documentación del fabricante del router para obtener más información.*

Pulsar un botón	Ingresar un PIN
NOTA: Tendrá dos minutos para pulsar o seleccionar el botón WPS. Este botón puede ser un botón en el dispositivo mismo o un botón virtual en el software del dispositivo. a. Con **Push Button Configuration** (Configuración mediante botón) seleccionado, pulse **OK** (Aceptar). b. Pulse o seleccione el botón WPS del router inalámbrico.	a. Pulse ▼ para seleccionar **Generar PIN WPS**, luego pulse **OK** (Aceptar). b. En el software del router inalámbrico, busque la pantalla PIN. c. Ingrese el PIN que recibió en la pantalla LCD en la pantalla PIN.

6. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **OK** (Aceptar).

   Si la impresora está correctamente conectada, el LED de Wi-Fi dejará de parpadear y quedará fijo.

   Si no puede conectar la impresora, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking para obtener más información.

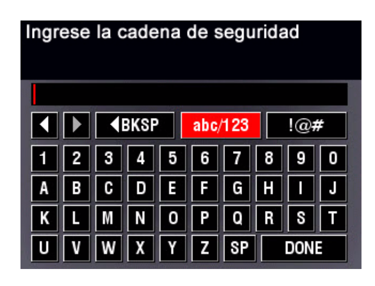
7. Si aún no ha instalado el software de la impresora multifunción KODAK, visite www.kodak.com/go/aiodownloads y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

   La impresora con una conexión inalámbrica aparece en la lista como el nombre de la impresora más un número (por ejemplo, KodakESP5200+1133).

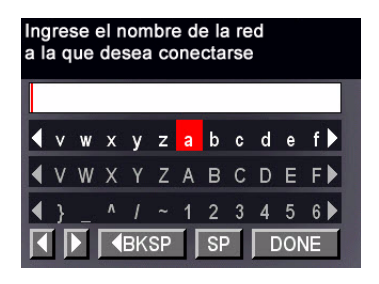
8. Active el cortafuego que desactivó antes.

Usar el teclado de la pantalla LCD

Cuando debe ingresar letras o números, aparece un teclado en la pantalla LCD. Hay dos tipos de teclados, dependiendo del modelo de impresora que tenga.



- Para pasar de mayúsculas a minúsculas, seleccione **abc/123**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- Para pasar de minúsculas a mayúsculas, seleccione **ABC/123**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- Para ingresar signos de puntuación o símbolos, seleccione **!@#**, luego pulse **OK** (Aceptar).



Use las teclas de flechas para seleccionar letras, números y símbolos, luego pulse **OK** (Aceptar).

En el panel de control (ambos tipos de teclados), pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar las letras y los números, utilizando las letras mayúsculas o minúsculas según corresponda. Pulse **OK** (Aceptar) después de cada carácter. Cuando haya terminado, seleccione **LISTO**, luego pulse **OK** (Aceptar).

Configurar una dirección IP

IMPORTANTE: *Si tiene problemas con la conexión, deberá configurar una dirección IP para la impresora. Generalmente, no es necesario configurar una dirección IP. Este procedimiento es para los usuarios avanzados que saben cómo obtener la dirección IP de la impresora.*

Todas las direcciones IP tienen el siguiente formato: 000.000.000.000. Dentro de cada grupo de tres dígitos, el número debe estar alineado a la derecha. Una dirección o máscara de subred tiene sólo uno o dos caracteres entre los puntos, incluya uno o dos ceros delante del número. Por ejemplo:

La dirección como aparece en la documentación	Cómo ingresar la dirección en el menú de la impresora
149.89.138.149	149.089.138.149
149.2.40.149	149.002.040.149

Para más información sobre cómo obtener la dirección IP de la impresora, vaya a www.kodak.com/go/inkjetnetworking.

Para configurar la dirección IP en la impresora:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Configuración avanzada de dirección IP**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse **OK** (Aceptar) nuevamente para continuar.
5. Seleccione una de las siguientes opciones, luego pulse **OK** (Aceptar):
   - **Dinámica (DHCP)**
   - **Automática (Privada)**
   - **Manual (Estática)**
6. Si seleccionó **Manual (Estática)**, se le solicita que ingrese una dirección IP, una máscara de subred, una dirección de gateway y una dirección del servidor DNS. Pulse **OK** (Aceptar) después de cada entrada. Utilice los botones de navegación para ingresar cada dígito de los números.

   Consulte a su proveedor de servicios de Internet o administrador de red para obtener más información.

Ver la configuración de la red

Para ver la configuración de la red y verificar que esté conectado a la red inalámbrica:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Ver la configuración de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).

   Los parámetros de la red Ethernet o inalámbrica aparecen en la pantalla LCD, entre ellos:
   - Nombre de host de la impresora
   - Conexión
   - Velocidad
   - Dirección IP
   - Tipo de dirección IP
   - Subred de la red
   - SSID de la red conectada
   - Seguridad
   - Autenticación
   - Canal
   - Región
   - Radio (encendido/apagado)
   - Dirección MAC

   Si la impresora está conectada a la red, verá el nombre de la red y la palabra CONECTADA.
4. Para desplazarse por la información, pulse ▼.
5. Cuando haya terminado, pulse **OK** (Aceptar).

Imprimir la configuración de la red

Para imprimir la configuración de red actual:

1. Cargue papel común en la impresora. (Cargar papel común, página 14.)
2. Pulse **Home** (Inicio).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Imprimir la configuración de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).

Instalar la impresora en equipos adicionales en la red

Para agregar la impresora a otros equipos de la red, instale el software de la impresora multifunción KODAK en cada uno de los equipos. Visite www.kodak.com/go/aiodownloads y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Conexión con otra impresora multifunción KODAK

Si desea realizar la conexión a un modelo de impresora más nuevo (por ejemplo, ya tiene una impresora ESP 7 y desea agregar una impresora ESP 5250), debe instalar el software de la impresora más nueva.

Si desea conectarse a otra impresora ESP 5250 o a un modelo anterior:

En un equipo con sistema operativo WINDOWS:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Kodak > Utilidad de configuración de red de la impresora Kodak**.
   - Si la impresora multifunción (por ejemplo: KodakESP5200+1133) **no** aparece en la lista:
     a. Seleccione **No, mi impresora no está en la lista**, luego haga clic en **Siguiente**.
     b. Seleccione la impresora en la lista desplegable.
     c. Seleccione **Red - Inalámbrica / Wi-Fi**, luego haga clic en **Siguiente**. Cuando se detecta la impresora, comienza la instalación del controlador.
   - Si la impresora multifunción (por ejemplo: KodakESP5200+1133) **aparece** en la lista:
     a. Resalte la impresora multifunción que está conectada a la red.
     b. Seleccione **Sí, mi impresora está en la lista**, luego haga clic en **Siguiente**. Cuando se detecta la impresora, comienza la instalación del controlador.
2. Al finalizar la instalación del controlador, haga clic en **Listo**.

En un equipo con sistema operativo MAC:

1. Seleccione **Apple > Preferencias del sistema**.
2. En Hardware, seleccione **Impresión y fax**.
3. En el cuadro de diálogo Impresión y fax, haga clic en **+**.
4. Seleccione su impresora de la lista, luego haga clic en **Agregar**.

Agregar una conexión de red inalámbrica a un equipo conectado por USB

Podrá cambiar el modo de conexión a la impresora cuando lo desee.

Cambiar de una conexión USB a una conexión inalámbrica.

Para cambiar el tipo de conexión de USB a una red inalámbrica (Wi-Fi):

Si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS:

1. Desconecte el cable USB de la impresora y del equipo.
2. En el panel de control de la impresora, pulse **Home** (Inicio).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Ver la configuración de red**, pulse **OK** (Aceptar), luego confirme si tiene una dirección IP sin ceros.
5. Si todavía no lo ha hecho, conecte la impresora a la red inalámbrica. Consulte Conexión a una red inalámbrica, página 5.
6. En el equipo, desactive cualquier cortafuego que pueda tener instalado hasta completar la instalación. Para obtener más información sobre cortafuegos, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking.
7. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Kodak > Utilidad de configuración de red de la impresora Kodak**.
   - Si la impresora multifunción (por ejemplo: KodakESP5200+1133) **no** aparece en la lista:
     a. Seleccione **No, mi impresora no está en la lista**, luego haga clic en **Siguiente**.
     b. Seleccione la impresora de la lista.
     c. Seleccione **Red - Inalámbrica/Wi-Fi**, luego haga clic en **Siguiente**. Cuando se detecta la impresora, comienza la instalación del controlador.
   - Si la impresora multifunción (por ejemplo: KodakESP5200+1133) **aparece** en la lista:
     a. Resalte la impresora multifunción que está conectada a la red.
     b. Seleccione **Sí, mi impresora está en la lista**, luego haga clic en **Siguiente**. Cuando se detecta la impresora, comienza la instalación del controlador.
8. Al finalizar la instalación del controlador, haga clic en **Listo**.

La impresora con una conexión inalámbrica aparece en la lista como el nombre de la impresora más un número (por ejemplo, KodakESP5200+1133).

Si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC:

1. Desconecte el cable USB de la impresora y del equipo.
2. En el panel de control de la impresora, pulse **Home** (Inicio).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Ver la configuración de red**, pulse **OK** (Aceptar), luego confirme que tiene una dirección IP.
5. Seleccione **Apple > Preferencias del sistema**.
6. En Hardware, seleccione **Impresión y fax**.
7. En el cuadro de diálogo Impresión y fax, haga clic en **+**.
8. Seleccione su impresora de la lista, luego haga clic en **Agregar**.

La impresora con una conexión inalámbrica aparece en la lista como el nombre de la impresora más un número (por ejemplo, KodakESP5200+1133).

3 Manipular el papel

Para obtener los mejores resultados en la impresión de fotografías, utilice los papeles fotográficos KODAK, que están optimizados para trabajar con las impresoras multifunción KODAK.

Para obtener los mejores resultados en la impresión de documentos, utilice los papeles para documentos KODAK o un papel que exhiba el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. Utilice solamente papeles diseñados para impresoras de inyección de tinta.

Al manipular el papel:

- Sostenga el papel por los bordes; evite tocarlo con las yemas de los dedos.
- No toque la cara brillante del papel fotográfico.
- Guarde el papel extendido en posición horizontal, alejado de la luz solar y el calor.

Tipos de papel

Puede utilizar:

- Papel común de 75 a 90 g/m^2 / de 20 a 24 lb
- Papel fotográfico: de 0,165 a 0,3 mm (hasta 290 g/m^2)
- Cartulina: 200 g/m^2 / 110 lb, máximo
- Sobres: de 75 a 90 g/m^2 / de 20 a 24 lb
- Transparencias: variedad para inyección de tinta con raya blanca
- Etiquetas: todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)
- Papel de transferencia térmica sobre tela: todas las variedades para inyección de tinta en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)

Tamaños de papel

La impresora admite los siguientes tamaños de papel:

- 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.
- 10 x 18 cm / 4 x 7 pulg.
- 10 x 31 cm / 4 x 12 pulg.
- 13 x 18 cm / 5 x 7 pulg.
- 18 x 22 cm / 7,3 x 8,5 pulg.
- 18 x 22 cm / 7,3 x 10,5 pulg.
- 20 x 25 cm / 8 x 10 pulg.
- 22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.
- 22 x 36 cm / 8,5 x 14 pulg.
- A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)
- A5 (15 x 21 cm / 5,8 x 8,3 pulg.)
- A6 (11 x 15 cm / 4,1 x 5,8 pulg.)
- B5 (18 x 25 cm / 6,9 x 9,8 pulg.)

NOTA: No cargue papel de dimensiones inferiores a 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg .

Tamaños de sobre

La impresora admite los siguientes tamaños de sobre:

- C5 (16 x 23 cm / 6,7 x 9 pulg.)
- C6 (11 x 16 cm / 4,5 x 6,4 pulg.)
- DL (11 x 22 cm / 4,3 x 8,7 pulg.)
- EE. UU. #7¾ (10 x 19 cm / 3,9 x 7,5 pulg.)
- EE. UU. #9 (10 x 23 cm / 3,9 x 8,9 pulg.)
- EE. UU. #10 (11 x 24 cm / 4,1 x 9,5 pulg.)

IMPORTANTE: *No cargue sobres con troquelados o ventanillas transparentes.*

Cargar papel

Cargar papel común

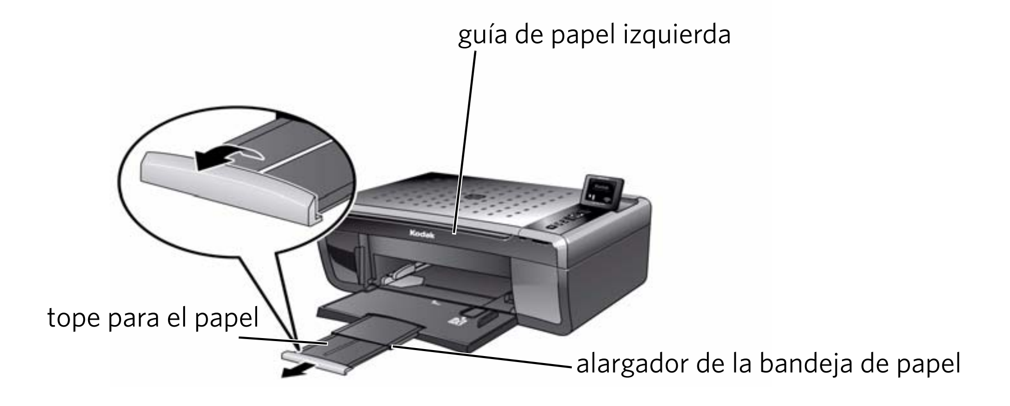
La capacidad de la bandeja de papel es de 100 hojas de papel común.

Para cargar papel común:

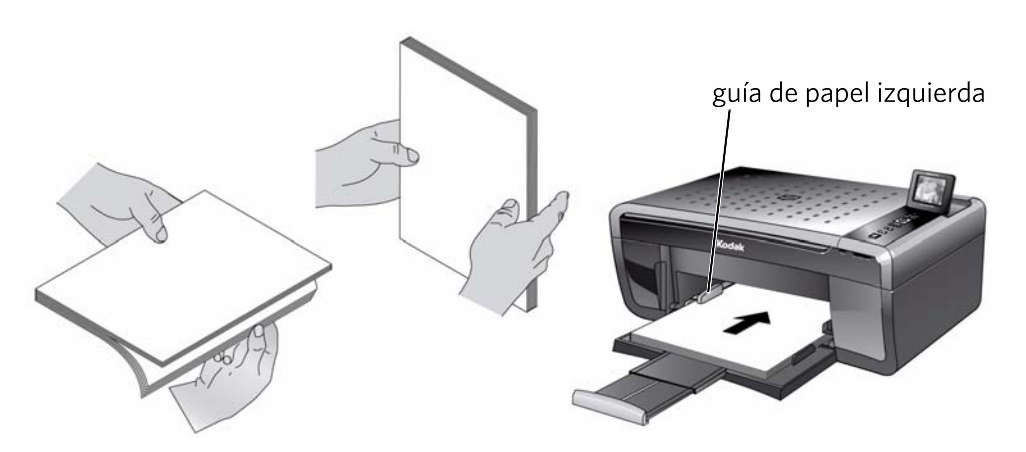
1. Abra la bandeja de papel.



2. Tire del alargador de la bandeja de papel hasta que quede totalmente extendido.
3. Levante el tope para papel.
4. Mueva la guía de papel izquierda completamente hacia la izquierda.



5. Airee y apile el papel con cuidado y luego colóquelo en la bandeja.
6. Deslice el papel hacia adelante hasta que haga tope.
7. Mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.



Cargar papel fotográfico

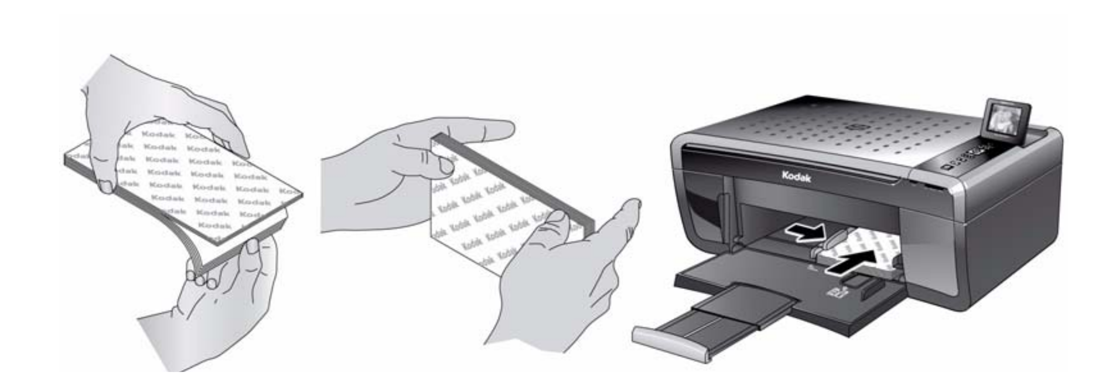
La capacidad de la bandeja de papel es de 20 hojas de papel fotográfico.

Para cargar papel fotográfico:

1. Retire el papel común que haya en la bandeja.
2. Airee y apile el papel fotográfico, luego colóquelo en la bandeja (por el lado más corto) con el lado que contiene el **logo hacia arriba** y la cara brillante hacia abajo.

   IMPORTANTE: *Si se carga papel fotográfico en forma incorrecta, la tinta en las imágenes quedará húmeda y la calidad de la imagen se verá afectada.*

3. Deslice el papel hacia adelante hasta que haga tope.
4. Mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.



Cargar sobres

La capacidad de la bandeja de papel es de 20 sobres.

IMPORTANTE: *No cargue sobres con troquelados o ventanillas transparentes.*

Para cargar sobres:

1. Retire todo el papel de la bandeja.
2. Asegúrese de que la guía de papel izquierda esté completamente hacia la izquierda.
3. Inserte los sobres en la bandeja con la solapa hacia arriba y contra el lado derecho de la bandeja.
4. Desplace los sobres hacia adelante hasta que hagan tope.
5. Mueva la guía de papel izquierda hasta que toque los sobres.



4 Imprimir

Imprima documentos y fotografías con calidad de laboratorio en la impresora.

Imprimir documentos

Para imprimir un documento:

1. Abra el documento en el equipo.
2. Seleccione **Archivo** > **Imprimir**.
3. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione la impresora KODAK.
4. Elija las páginas que desea imprimir, la cantidad de copias, etc., y luego haga clic en **Aceptar** (en un equipo con sistema operativo WINDOWS) o en **Imprimir** (en un equipo con sistema operativo MAC).

Imprimir documentos a doble cara

Cuando gira el papel en forma manual, puede imprimir documentos a doble cara en cualquier tamaño de papel que acepte la impresora. (Tamaños de papel, página 13.)

IMPORTANTE: *La impresión a doble cara no funciona con el papel fotográfico con código de barras (el código de barras se encuentra en el reverso). La impresión a doble cara puede realizarse únicamente sobre medios que pueden absorber tinta de ambos lados, como el papel común o el papel fotográfico de doble cara.*

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo WINDOWS:

1. Cargue el papel en la bandeja para papel.
2. Abra el documento que desea imprimir, luego seleccione **Archivo> Imprimir**.
3. En el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que **Impresora multifunción KODAK serie ESP 5200** (o para una conexión inalámbrica, **KodakESP5200+XXXX**, donde XXXX es un número) esté seleccionado y haga clic en **Propiedades**.
4. Seleccione la ficha **Diseño**.
5. En el campo Impresión a doble cara, seleccione **Manual (se incluyen instrucciones)**, luego haga clic en **OK** (Aceptar).
6. Haga clic en **Aceptar**.
7. Cuando aparezca un mensaje en el equipo y en la pantalla LCD de la impresora, retire las páginas impresas de la bandeja de salida.
8. Gire las páginas impresas 180 grados y colóquelas en la bandeja de papel (con la cara impresa hacia arriba).
9. Pulse **Start** (Iniciar) en la impresora.

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo MAC

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo MAC:

1. Cargue el papel en la bandeja para papel.
2. Abra el documento que desea imprimir, luego seleccione **Archivo> Imprimir**.

3. En el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que **Impresora multifunción Eastman Kodak Company serie ESP 5200** (o para una conexión inalámbrica, **KodakESP5200+XXXX**, donde XXXX es un número) esté seleccionado.
4. En la lista desplegable **Copias y páginas**, seleccione **Manejo de papel**.
5. En la lista desplegable **Páginas para imprimir**, seleccione **Sólo impares**.
6. En la lista desplegable **Orden de página**, seleccione **Inverso**.
7. Haga clic en **Imprimir**.
8. Una vez que se hayan impreso las páginas impares, retírelas de la bandeja de salida.
9. Gire las páginas impresas 180 grados y colóquelas en la bandeja de papel (con la cara impresa hacia arriba).
10. Seleccione **Archivo > Imprimir**.
11. En la lista desplegable **Copias y páginas**, seleccione **Manejo de papel**.
12. En la lista desplegable **Páginas para imprimir**, seleccione **Sólo pares**.
13. En la lista desplegable **Orden de página**, seleccione **Normal**.
14. Haga clic en **Imprimir**.

Imprimir imágenes

Puede imprimir imágenes con la impresora multifunción desde una tarjeta de memoria insertada en una ranura para tarjetas de memoria o puede imprimir imágenes con el software Home Center desde un equipo con sistema operativo WINDOWS. El software Home Center le permite editar y mejorar las imágenes de manera rápida. Abra el software Home Center, seleccione **Imprimir imágenes**, luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

En un equipo con un sistema operativo MAC o WINDOWS, puede imprimir imágenes desde el software KODAK EASYSHARE o cualquier otro software para la edición o gestión de imágenes.

Imprimir desde una tarjeta de memoria

La impresora admite las siguientes tarjetas de memoria:

- Tarjeta SD
- Tarjeta SDHC
- Tarjeta MMC
- MEMORY STICK
- Otras variedades de las tarjetas de memoria mencionadas anteriormente requieren un adaptador (por ejemplo, MEMORY STICK Duo, miniSD y microSD)

IMPORTANTE: *Si utiliza una tarjeta de memoria con un adaptador, asegúrese de insertar el adaptador y la tarjeta de memoria como una unidad; no retire la tarjeta de memoria y deje el adaptador en la impresora.*

Uso de los parámetros predeterminados para imprimir una imagen

Para imprimir una imagen desde una tarjeta de memoria usando los parámetros predeterminados de fábrica:

1. Cargue papel fotográfico con el lado que contiene el logo hacia arriba (consulte Cargar papel fotográfico, página 15), y mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.
2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



3. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desea imprimir.
4. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

   La impresora imprime una imagen de 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg .

IMPORTANTE: *Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria, no la retire mientras la impresora está imprimiendo.*

Modificar los parámetros e imprimir imágenes

Puede modificar las opciones de impresión de fotografías para una fotografía individual o un grupo de fotografías o puede modificar los parámetros y guardarlos como predeterminados.

Para imprimir una o más imágenes utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

1. Cargue papel fotográfico con el lado que contiene el logo hacia arriba (consulte Cargar papel fotográfico, página 15), y mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.
3. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desea imprimir, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Repita el paso 3 para cada imagen que desee imprimir.
5. Pulse ▼ para seleccionar **Visualizar e imprimir fotografías**, luego pulse **OK** (Aceptar).
6. Pulse ▼ para seleccionar una opción y luego pulse ◀ o ▶ para cambiar el parámetro.

Opción Imprimir fotografías	Parámetros	Descripción
Visualizar fotografías	--	Desplazarse por las imágenes de la tarjeta de memoria.
Transferir todo al equipo	--	Para transferir todas las imágenes de la tarjeta de memoria al equipo, pulse **OK** (Aceptar) y luego **Start** (Iniciar). (La impresora y el equipo deben estar conectados con un cable USB).
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Tamaño de impresión	5 x 8 cm 9 x 13 cm 10 x 15 cm (predeterminado) 10 x 18 cm 13 x 18 cm 10 x 30 cm 20 x 25 cm 22 x 28 cm o A4	Si el tamaño de copia seleccionado es menor que el papel que se encuentra en la bandeja de papel, la impresora modifica automáticamente las imágenes de acuerdo con el tamaño del papel.
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La calidad más alta.
	Borrador	La mayor velocidad de impresión.
Calidad del papel fotográfico	Automática (predeterminado)	La impresora detecta el papel fotográfico en la bandeja de papel y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).
Balance de escena	Encendido (predeterminado) Apagado	Ajusta el brillo de la imagen para corregir la subexposición y reduce la variación de contraste en las diferentes zonas de la imagen.

Opción Imprimir fotografías	Parámetros	Descripción
Agregar fecha a las impresiones	No (predeterminado) Sí	Imprime la fecha de las imágenes (la fecha en la que se tomó la fotografía o se la editó por última vez) en un ángulo de la impresión.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse **OK** (Aceptar). Con **Sí** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

7. Cuando haya terminado de cambiar los parámetros, pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

IMPORTANTE: *Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria, la cámara o la unidad portátil, no la retire mientras la impresora está imprimiendo.*

Imprimir imágenes seleccionadas

Algunas cámaras digitales le permiten seleccionar (o "marcar") imágenes en la tarjeta de memoria para imprimirlas. Este proceso crea una marca que la impresora reconoce. Si opta por imprimir imágenes seleccionadas, se imprimirán de acuerdo con los parámetros predeterminados de la impresora (salvo que la marca de la cámara especifique otro parámetro).

NOTA: Consulte la guía del usuario de la cámara para determinar si admite la funcionalidad de imágenes seleccionadas (también "marcadas" o "DPOF").

Para imprimir imágenes seleccionadas:

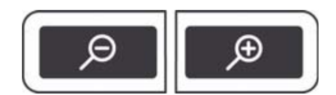
1. Cargue papel fotográfico con el lado que contiene el logo hacia arriba (consulte Cargar papel fotográfico, página 15) y mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.
2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



3. Cuando aparezca el mensaje "¿Imprimir imágenes seleccionadas?", seleccione **Start** (Iniciar).

Aumentar, reducir y recortar fotografías

Utilice los botones de zoom para seleccionar una porción de la imagen para la impresión.



Para aumentar, reducir y recortar una imagen:

1. Cargue papel fotográfico con el lado que contiene el logo hacia arriba (consulte Cargar papel fotográfico, página 15), y mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.
2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



3. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desea recortar, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse **Zoom +** (aumentar) para ampliar la imagen en la pantalla LCD. Un recuadro rojo muestra la parte de la imagen que se imprimirá.

   NOTA: Puede pulsar **Zoom +** (aumentar) repetidamente para aumentar la imagen hasta un máximo de 5 veces, en incrementos de 0,25. Pulse **Zoom –** (reducir) para disminuir el tamaño de la imagen hasta un máximo de 1 vez, en incrementos de 0,25.

5. Utilice los botones de navegación para mover la imagen en la pantalla LCD hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Se imprimirá únicamente la parte de la imagen delimitada por el recuadro rojo. La ventana de recorte coincide con la relación de aspecto del tamaño de impresión seleccionado.
6. Una vez que haya pulsado los botones de zoom pulse **Rotate** (Rotar) si desea rotar el recuadro rojo en incrementos de 90 grados. Este procedimiento determina el contenido que se imprime.

   NOTA: Aumentar, reducir y recortar no modifica la imagen guardada en la tarjeta de memoria.

7. Cuando esté conforme con la imagen, pulse **OK** (Aceptar). La imagen aparece en la vista original con un recuadro rojo que delimita la parte que se imprimirá.
8. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

Imprimir imágenes o documentos desde un dispositivo inalámbrico

Imprima fotografías en forma inalámbrica desde un dispositivo iPhone, iPod Touch o iPad* con sólo pulsar un botón. Descargue la aplicación KODAK Pic Flick de la Tienda de aplicaciones o visite www.kodak.com/go/picflick para obtener más información.

* Compatible con iPhone (con MAC OS 2.2 o posterior), iPod Touch (2da generación) y iPad.

Transferir imágenes a un equipo

Puede transferir archivos .jpg, .mov, y .wav de una tarjeta de memoria en la impresora al equipo. Para transferir archivos, la impresora **debe** estar conectada al equipo mediante un cable USB y el software Home Center debe estar instalado en el equipo.

NOTA: Si tiene archivos de vídeo grandes o una gran cantidad de imágenes (400 o más), se recomienda que utilice un lector de tarjetas de memoria conectado directamente al equipo para transferirlas.

Transferir imágenes a un equipo con sistema operativo WINDOWS

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora.
2. Pulse **Back** (Atrás).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Visualizar e imprimir fotografías**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Transferir todo al equipo**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse **Start** (Iniciar).
6. Si el equipo está conectado a una red inalámbrica y con un cable USB, seleccione la impresora conectada por USB (sin número después del nombre de la impresora).
7. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo.

Transferir imágenes a un equipo con sistema operativo MAC

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora.
2. Pulse **Back** (Atrás).
3. Pulse ▼ para seleccionar **Visualizar e imprimir fotografías**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Transferir todo al equipo**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse **Start** (Iniciar).
6. Si el equipo está conectado a una red inalámbrica y con un cable USB, seleccione la impresora conectada por USB (sin número después del nombre de la impresora).
7. Utilice iPhoto o Captura de imágenes en el equipo para completar la transferencia.

5 Copiar

Puede copiar documentos e imágenes con la impresora multifunción. La impresora produce copias en color o blanco y negro de alta calidad sobre diversos tipos de papel (consulte Tipos de papel, página 13).

Copiar un documento

Puede copiar un documento utilizando los parámetros predeterminados o ajustar la cantidad, el tamaño, la calidad y el brillo de las copias.

Usar los parámetros predeterminados para copiar un documento

Los parámetros predeterminados son los parámetros predeterminados de fábrica (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49) o los parámetros predeterminados que haya establecido para la impresora (consulte Guardar como parámetros predeterminados, página 26).

Para copiar un documento usando los parámetros predeterminados actuales:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Ajustar los parámetros y copiar un documento

Para copiar un documento utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Asegúrese de que **Copiar documento** esté seleccionado y pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar una opción y luego pulse ◀ o ▶ para cambiar el parámetro.

Opción copiar documento	**Parámetro**	**Descripción**
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).
Tamaño de la copia	Igual tamaño (predeterminado)	La copia es de igual tamaño que el original.
	Ajustar	La impresora detecta el tamaño del original sobre el vidrio del escáner y el tamaño del papel de la bandeja de papel y aumenta o reduce el original automáticamente de modo que la copia quepa en el papel.
	20% a 500%	Reduce el tamaño del original hasta el 20% o lo aumenta hasta el 500%.

Opción copiar documento	Parámetro	Descripción
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La impresión de más alta calidad, pero la más lenta, elimina el efecto de bandas que algunas veces se produce al imprimir en calidad Borrador o Normal.
	Borrador	La impresión más rápida, pero de más baja calidad.
Calidad del papel fotográfico	Automática (predeterminado)	La impresora detecta el papel fotográfico en la bandeja de papel y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Brillo	Normal, -3 a +3 (Normal es el valor predeterminado)	Aclara u oscurece la copia. Normal no representa ningún cambio con respecto al original; -3 es el más oscuro; +3 es el más claro.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse **OK** (Aceptar). Con **Sí** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

6. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Cambiar la cantidad de copias de un documento

Para cambiar la cantidad de copias:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.

3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Asegúrese de que **Copiar documento** esté seleccionado, luego pulse ◀ o ▶ para seleccionar un número.
5. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Aumentar o reducir un documento

Para aumentar o reducir el tamaño de la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Asegúrese de que **Copiar documento** esté seleccionado y pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar **Tamaño de la copia**.
6. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un aumento o una reducción.
7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Oscurecer o aclarar una copia

Para oscurecer o aclarar la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Con **Copiar documento** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar **Brillo**.
6. Pulse ◀ para seleccionar un número inferior a cero para obtener una copia más oscura o pulse ▶ para seleccionar un número superior a cero para obtener una copia más clara.
7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Copiar una fotografía

Puede copiar una fotografía utilizando los parámetros predeterminados o ajustar la cantidad, el tamaño, la calidad y el brillo de las copias.

Usar los parámetros predeterminados para copiar una fotografía

Los parámetros predeterminados son los parámetros predeterminados de fábrica (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49) o los parámetros predeterminados que haya establecido para la impresora (consulte Guardar como parámetros predeterminados, página 31).

Para copiar una fotografía usando los parámetros predeterminados actuales:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Copiar fotografía**.
5. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Ajustar los parámetros y copiar una fotografía

Para copiar una fotografía utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar una opción, luego pulse ◀ o ▶ para cambiar el parámetro.

Opción copiar fotografía	Parámetro	Descripción
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).
Tamaño de la copia	5 x 8 cm 9 x 13 cm 10 x 15 cm (predeterminado) 10 x 18 cm 13 x 18 cm 10 x 30 cm 20 x 25 cm 22 x 28 cm o A4	La impresora aumenta o reduce el original para adecuarlo al tamaño de copia que seleccione. Si el tamaño de copia seleccionado es menor que el papel que se encuentra en la bandeja de papel, la impresora modifica automáticamente las imágenes de acuerdo con el tamaño del papel.

Opción copiar fotografía	Parámetro	Descripción
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La impresión de más alta calidad, pero la más lenta, elimina el efecto de bandas que algunas veces se produce al imprimir en calidad Borrador o Normal.
	Borrador	La impresión más rápida, pero de más baja calidad.
Calidad del papel fotográfico	Automática (predeterminado)	La impresora detecta cuando carga papel fotográfico y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Brillo	Normal (predeterminado) -3 a +3	Aclara u oscurece la copia. Normal no representa ningún cambio con respecto al original; -3 es el más oscuro; +3 es el más claro.
Previsualización	No (predeterminado) Sí	Para previsualizar la fotografía en la pantalla LCD, seleccione **Sí**.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse **OK** (Aceptar). Con **Sí** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

6. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Cambiar la cantidad de copias de una fotografía

Para cambiar la cantidad de copias:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Asegúrese de que **Cantidad** esté seleccionado.
6. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un número.
7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Aumentar o reducir una fotografía

Para aumentar o reducir el tamaño de la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar **Tamaño de la copia**.
6. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el tamaño de la copia.
7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Oscurecer o aclarar una copia de una fotografía

Para oscurecer o aclarar la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse ▼ para seleccionar **Brillo**.
6. Pulse ◀ para seleccionar un número inferior a cero para obtener una copia más oscura o pulse ▶ para seleccionar un número superior a cero para obtener una copia más clara.
7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

6 Escanear

El escaneo digitaliza documentos e imágenes y envía los archivos digitales al equipo.

Al escanear, el archivo digital puede:

- Abrirse en el software Home Center (cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS)
- Abrirse en un software de escaneo de un tercero
- Guardarse en el formato y la ubicación que determine (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34)

Escanear desde un programa de software en el equipo (como el software Home Center) le brinda más opciones, pero también puede escanear desde el panel de control de la impresora.

Antes de comenzar a escanear

Asegúrese de que la impresora esté conectada a un equipo mediante un cable USB o una red inalámbrica (consulte Capítulo 2 , Configurar la impresora en red).

Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control

Asegúrese de que el software Home Center esté instalado en el equipo. (Si no está instalado, visite www.kodak.com/go/aiodownloads y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software de la impresora multifunción KODAK). Luego modifique los parámetros de escaneo en el software Home Center. La impresora utiliza estos parámetros cuando escanea desde el panel de control de la impresora.

1. Abra el software Home Center.
2. Seleccione **Herramientas y documentación** (cuando esté conectado a un equipo con sistema operativo WINDOWS) o **Herramientas** (cuando esté conectado a un equipo con sistema operativo MAC).
3. Seleccione **Parámetros de escaneo de la impresora**.
4. Ajuste los parámetros para escanear documentos e imágenes como se describe a continuación.

   Para ajustar los parámetros para escanear documentos, seleccione la ficha **Documento**, luego seleccione una opción para cada parámetro:

Parámetro	**Opciones**
Escanear como	Blanco y negro Color Escala de grises
Formato de archivo	.pdf .rtf (disponible sólo cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS) .tif .jpg .bmp (disponible sólo cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC)

Parámetro	Opciones
Resolución (dpi)	75 150 200 300
Guardar archivo	Solicitar nombre y ubicación de archivo Guardar automáticamente - especificar: • Nombre base; de manera predeterminada, los archivos escaneados se denominan "scan1", "scan2", etc. • Ubicación (carpeta) en la que se guardarán los archivos escaneados

Para ajustar los parámetros para escanear imágenes, seleccione la ficha **Imagen**, luego seleccione una opción para cada parámetro:

Parámetro	Opciones
Escanear como	Blanco y negro Color Escala de grises
Formato de archivo	.jpg .bmp .tif
Resolución (dpi)	75 150 300 600
Calidad	Cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS: • Óptima para correo electrónico • Normal • Alta • Máxima Cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC, una barra de deslizamiento con: • Mínima • Media • Óptima

Parámetro	**Opciones**
Detectar imágenes automáticamente (cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS) o Recorte automático (cuando la impresora está conectada a un sistema operativo MAC)	Cuando está seleccionado, varias imágenes ubicadas sobre el vidrio del escáner se guardan como archivos separados.
Guardar archivo	Solicitar nombre y ubicación de archivo Guardar automáticamente - especificar: • Nombre base; de manera predeterminada, los archivos escaneados se denominan "scan1", "scan2", etc. • Ubicación (carpeta) en la que se guardarán los archivos escaneados.

Antes de guardar un archivo escaneado, puede obtener una previsualización en el software Home Center, versión 6.0, recortar y ajustar la nitidez y el color de la imagen si lo desea. En un equipo con sistema operativo WINDOWS, consulte la Ayuda del software Home Center (**?**) para obtener instrucciones.

Escanear desde el equipo

Para escanear un documento o una imagen en el equipo:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento o la imagen sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo.
2. Cierre la tapa del escáner.
3. Abra el software Home Center.
   - En un equipo con sistema operativo WINDOWS, seleccione **Escanear documentos e imágenes**, luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
   - En un equipo con sistema operativo MAC y el software Home Center versión 6.0, seleccione la ficha **Herramientas**, haga clic en **Aplicación de escaneo**, luego siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Escanear múltiples imágenes simultáneamente

Mediante el software Home Center puede escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas en archivos separados.

Al escanear múltiples imágenes, deje espacio entre las imágenes de manera que la impresora pueda detectar las imágenes por separado. Las imágenes superpuestas se interpretan como una única imagen.

Escanear múltiples imágenes cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas como archivos separados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque las imágenes sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo y dejando espacio entre las imágenes.
2. Cierre la tapa.
3. Abra el software Home Center, luego seleccione **Herramientas y documentación**.
4. Haga clic en **Parámetros del escáner de la impresora**, luego seleccione la ficha **Imagen**.
5. Seleccione **Detectar imágenes automáticamente**, si no está seleccionado, luego haga clic en **OK** (Aceptar).
6. Haga clic en el icono Inicio en el ángulo superior derecho y seleccione **Escanear documentos e imágenes**.
7. Asegúrese de que **Imagen** esté seleccionado y que **Collage - Combinar todas las imágenes** no esté seleccionado y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

NOTA: Haga clic en el icono Ayuda para obtener instrucciones adicionales.

Escanear múltiples imágenes cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC

Para escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas como archivos separados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque las imágenes sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo y dejando espacio entre las imágenes.
2. Cierre la tapa.
3. Abra el software Home Center versión 6.0, luego seleccione la impresora.
4. Seleccione la ficha **Herramientas**.
5. Haga clic en **Aplicación de escaneo**.
6. Seleccione **Imagen color** o **Imagen blanco y negro**.
7. Seleccione **Detectar múltiples imágenes automáticamente**, si no está seleccionado.
8. Haga clic en **Previsualización** o **Escanear todo**, luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

NOTA: Haga clic en el icono Ayuda para obtener instrucciones adicionales.

Escanear desde el panel de control

Para escanear un documento o una fotografía desde el panel de control:

1. Cargue el original.
2. Pulse **Home** (Inicio).
3. Pulse ▼ para seleccionar Escanear, luego pulse **OK** (Aceptar).

   Aparece el menú Opciones de escaneo en la pantalla LCD.

4. Pulse ▼ para seleccionar una opción y luego pulse ◀ o ▶ para cambiar el parámetro.

Opción de escaneo	**Parámetros**	**Descripción**
Escanear a	Equipo conectado por USB (predeterminado)	El archivo escaneado se envía a un equipo conectado por USB.
	Nombre del equipo (sólo si el equipo está conectado mediante una red inalámbrica)	El archivo escaneado se envía al equipo en la red inalámbrica o Ethernet.
Qué escanear	Documento (predeterminado)	Define los parámetros de escaneo para escanear un documento (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
	Fotografía	Define los parámetros de escaneo para escanear una fotografía (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
Destino	Archivo (predeterminado)	Envía el archivo escaneado en el formato y a la ubicación del equipo que designe (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
	Aplicación	Envía el archivo escaneado al software Home Center.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse **OK** (Aceptar). Con **Sí** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

5. Pulse **Start** (Iniciar) para hacer un escaneo.

   El archivo escaneado aparece en el destino especificado.

7 Mantenimiento de la impresora

La impresora requiere poco mantenimiento. Si embargo, Kodak recomienda limpiar el vidrio y la tapa del escáner regularmente a fin de eliminar el polvo y las huellas digitales que podrían afectar la calidad y precisión del escaneo.

Salvo durante la limpieza de la impresora, manténgala enchufada a un tomacorriente de corriente alterna (CA). Si utiliza un toma múltiple, no lo apague. (No es necesario que la impresora esté encendida, pero sí debe estar enchufada).

Mantenga el cabezal de impresión y los cartuchos de tinta siempre dentro de la impresora para evitar que se dañe el cabezal.

Para obtener información sobre el reciclado y la eliminación, comuníquese con las autoridades locales. En Estados Unidos, visite el sitio web de Electronics Industry Alliance en www.eia.org o visite www.kodak.com/go/recycle.

Cuidado general y limpieza

 PRECAUCIÓN:
Desconecte siempre la alimentación de la impresora antes de limpiarla. No use limpiadores ásperos ni abrasivos en ninguna parte de la impresora.

- Para limpiar la impresora, pásele un trapo limpio y seco.
- Mantenga el área de alrededor limpia y sin basura.
- Proteja la impresora del humo del tabaco, el polvo y los derrames de líquidos.
- No coloque objetos sobre la impresora.
- Mantenga los consumibles de la impresora alejados de la luz solar directa y de ambientes con altas temperaturas.
- No permita que ninguna sustancia química entre en contacto con la impresora.

Limpiar el vidrio del escáner y el soporte de documentos

El vidrio del escáner puede mancharse y pequeñas partículas pueden acumularse en el soporte blanco de documentos ubicado debajo de la tapa del escáner. Limpie periódicamente el vidrio del escáner y el soporte de documentos.

 PRECAUCIÓN:
No use limpiadores ásperos ni abrasivos en ninguna parte de la impresora.
No rocíe líquido directamente sobre el vidrio.
No utilice pañuelos de papel para limpiar el soporte de documentos ya que podrían rayarlo.

Para limpiar el vidrio del escáner y el soporte para documentos ubicado debajo de la tapa del escáner:

1. Apague la impresora y desenchúfela del tomacorriente.
2. Levante la tapa del escáner.



3. Limpie el vidrio con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un limpiador de vidrios no abrasivo.
4. Seque el vidrio con un paño que no deje pelusa.
5. Limpie el soporte de documentos con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con jabón suave y agua tibia.
6. Seque el soporte de documentos con una gamuza o un paño sin pelusa.

   NOTA: Si el soporte para documentos requiere una limpieza adicional, utilice alcohol isopropílico (rectificado) en un paño suave, luego limpie bien la superficie con un paño humedecido con agua a fin de retirar los restos de alcohol.

7. Cuando haya terminado de limpiar, enchufe la impresora y pulse el botón On/Off (Encendido/Apagado) para encender la impresora.

Reemplazar los cartuchos de tinta

La impresora utiliza cartuchos de tinta negra y de color. Puede verificar los niveles de tinta aproximados en la pantalla LCD (consulte Verificar los niveles de tinta, página 49) o en el software Home Center. Cuando se agota la tinta de un cartucho, la pantalla LCD de la impresora muestra un mensaje que indica que el cartucho negro o el cartucho de color deben reemplazarse.

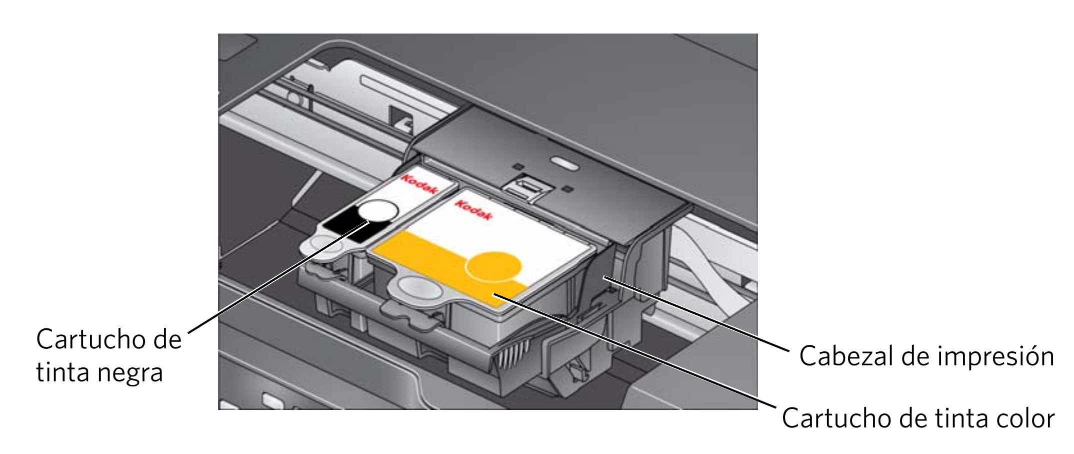
IMPORTANTE: *No utilice cartuchos de otras marcas ni cartuchos de tinta recargados.*

Para reemplazar un cartucho de tinta:

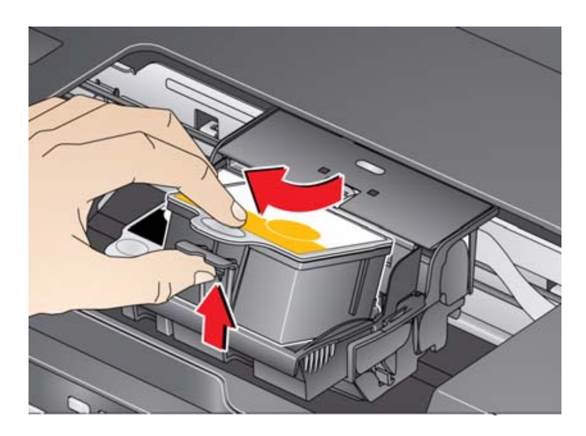
1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Levante la cubierta de la impresora y espere a que el soporte móvil se ubique en una posición accesible.



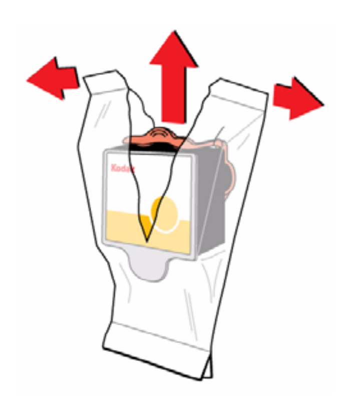
Los cartuchos de tinta se encuentran en el cabezal de impresión.



3. Apriete la lengüeta del cartucho de tinta y retírelo del cabezal de impresión.

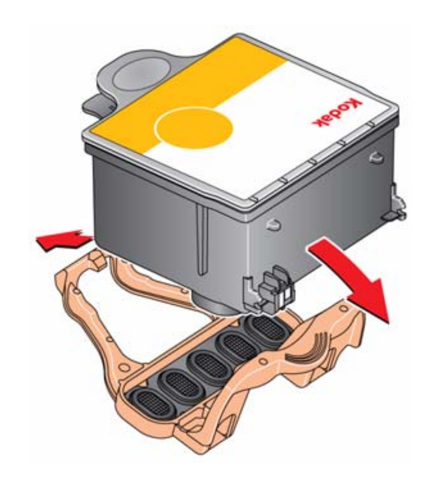


4. Retire el nuevo cartucho de tinta del envase.

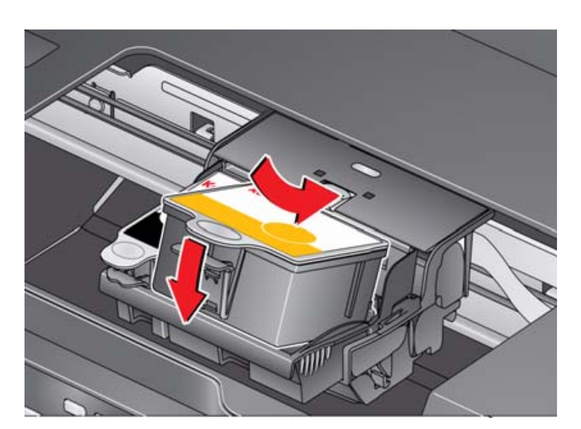


IMPORTANTE: *Para evitar que el cabezal de impresión se seque, inserte el cartucho de tinta en el cabezal de impresión de inmediato.*

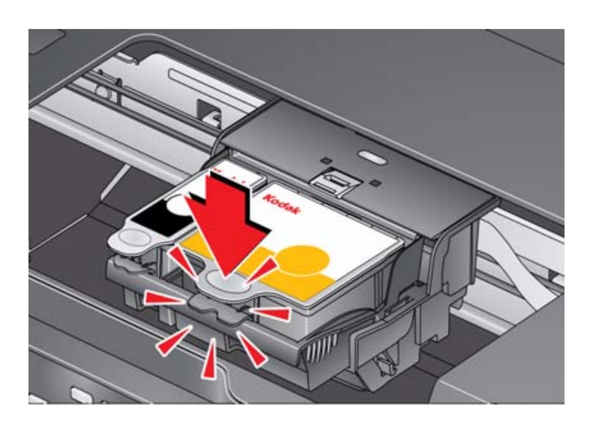
5. Retire la tapa de protección del cartucho.



6. Inserte el cartucho de tinta de color en el cabezal de impresión.



7. Pulse la lengüeta del cartucho de tinta hasta escuchar un clic.



8. Cierre la cubierta de la impresora.

Reemplazar el cabezal de impresión

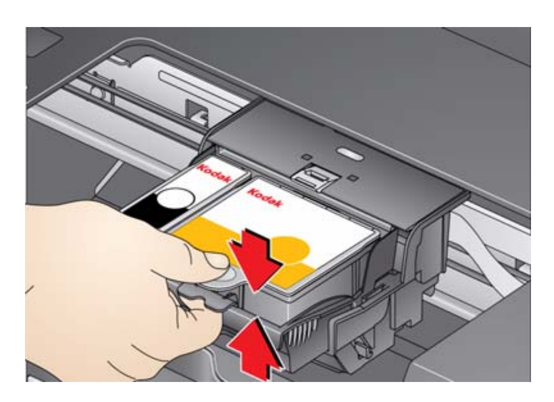
IMPORTANTE: *Reemplazar el cabezal de impresión no es una tarea de mantenimiento regular. Reemplace el cabezal de impresión únicamente si recibe un nuevo cabezal de Kodak.*

Para reemplazar el cabezal de impresión:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Levante la cubierta de la impresora y espere a que el soporte móvil se ubique en una posición accesible.



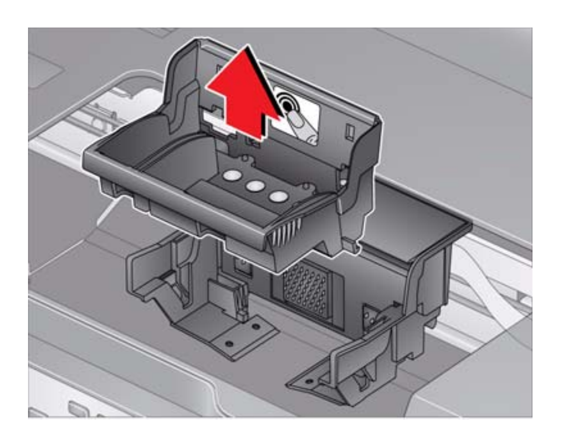
3. Retire los cartuchos de tinta y déjelos a un lado.



4. Quite el seguro del cabezal de impresión usado levantando el botón del centro del soporte móvil.



5. Retire el cabezal de impresión usado del soporte móvil.

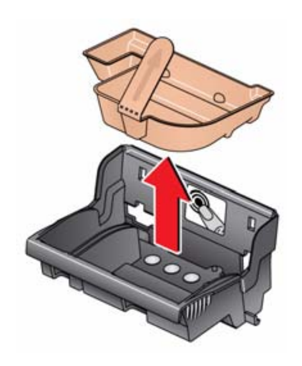


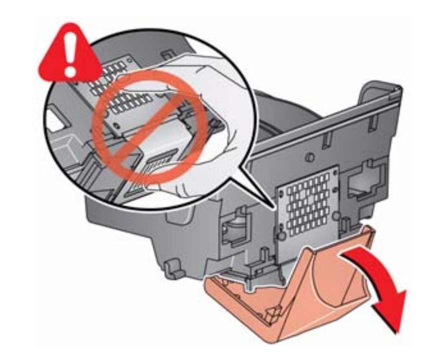
6. Retire el nuevo cabezal de impresión del envase.



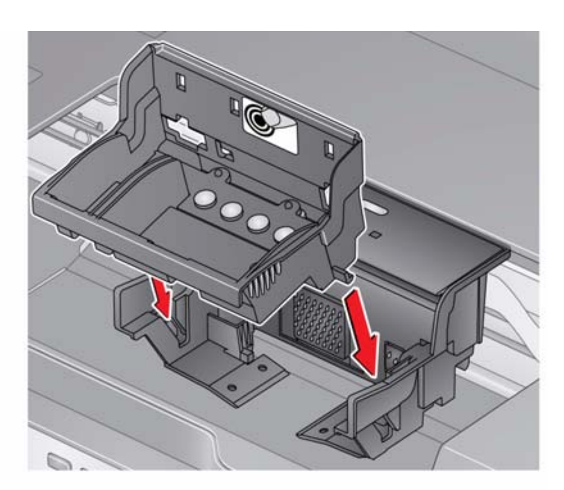
PRECAUCIÓN:
No toque los contactos de cobre del cabezal de impresión, ya que puede dañarlo.

7. Retire las dos tapas de protección de plástico.

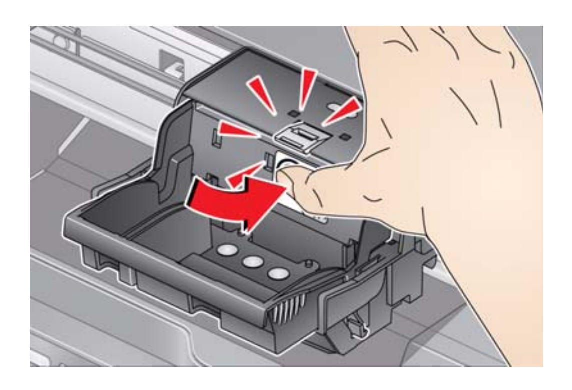




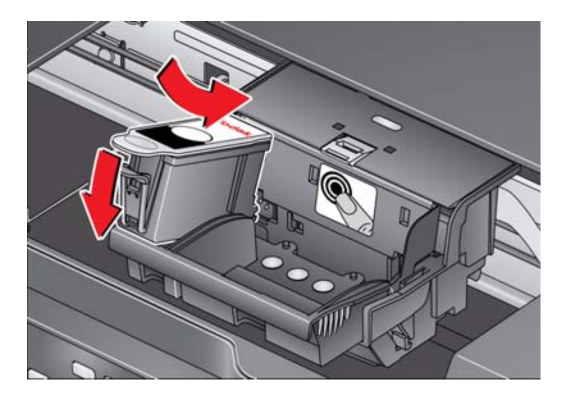
8. Coloque el nuevo cabezal de impresión en el soporte móvil.



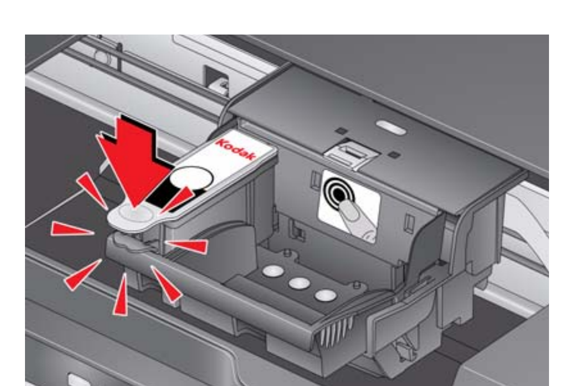
9. Empuje firmemente contra la marca del cabezal de impresión hasta que escuche un ruido.



10. Inserte el cartucho de tinta negra en el cabezal de impresión.



11. Presione firmemente sobre el cartucho hasta que calce bien.



12. Repita los pasos 10 - 11 para el cartucho de tinta color.
13. Cierre la cubierta de la impresora.

    La impresora detecta el nuevo cabezal de impresión. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD para calibrar la impresora.

Actualizar el software y el firmware de la impresora

La utilización del software y del firmware más actualizados garantiza un rendimiento óptimo de la impresora.

NOTA: El firmware es el software que controla la impresora.

Cuando abre el software Home Center en un equipo con sistema operativo WINDOWS, el software busca automáticamente actualizaciones de software y firmware. En un equipo con sistema operativo MAC, debe buscar las actualizaciones de forma manual.

Utilice el siguiente procedimiento para realizar la actualización de forma manual.

Actualización de impresoras conectadas a un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para actualizar el software:

1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
2. Abra el software Home Center.
3. Haga clic en **Herramientas y documentación**.
4. En Enlaces web, haga clic en **Buscar actualizaciones de software** para verificar si hay actualizaciones de software disponibles.
5. Si las hay, haga clic en **Siguiente** y siga las indicaciones en pantalla.

Para actualizar el firmware de la impresora:

1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
2. Conecte la impresora al equipo con un cable USB o en forma inalámbrica (si no se encuentra conectado).
3. Abra el software Home Center y asegúrese de que aparezca **Impresora multifunción KODAK serie ESP 5200 - Conectada** en el extremo inferior izquierdo de la ventana del software Home Center.
4. Haga clic en **Herramientas y documentación**.
5. En Enlaces web, haga clic en **Buscar actualizaciones (Firmware)**.
6. Si las hay, haga clic en **Siguiente** y siga las indicaciones en pantalla.

IMPORTANTE: *No apague ni desenchufe la impresora ni el equipo durante la actualización. De lo contrario, la impresora puede dejar de funcionar.*

Actualización de impresoras conectadas a un equipo con sistema operativo MAC

Para actualizar el software:

1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
2. Abra el software Home Center.
3. En el menú Home Center de la impresora multifunción KODAK, seleccione **Buscar actualizaciones**.
4. Si hay actualizaciones de software, siga las indicaciones en pantalla para realizar la actualización de software.

Para actualizar el firmware:

1. Vaya a www.kodak.com/go/esp5210downloads o www.kodak.com/go/esp5250downloads.
2. Conecte la impresora al equipo con un cable USB o en forma inalámbrica (si no se encuentra conectado).
3. Seleccione el sistema operativo de la lista desplegable.
4. Haga clic en **Seleccionar** en el cuadro Firmware.
5. Lea las instrucciones, haga clic en **Descargar**, luego siga las indicaciones en pantalla.

IMPORTANTE: *No apague ni desenchufe la impresora ni el equipo durante la actualización.*

Controlar y ajustar el desempeño de la impresora

Desde el panel de control puede realizar diversas tareas para mantener la impresora en buen estado de funcionamiento.

Verificar los niveles de tinta

Para verificar los niveles de tinta:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse **OK** (Aceptar).
3. Con **Verificar los niveles de tinta** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

   La pantalla LCD muestra los niveles aproximados de tinta en los cartuchos para que pueda saber cuándo debe reemplazarlos.

Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica

Para restablecer los parámetros predeterminados de fábrica:

1. Pulse **Home** (Inicio).
2. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de la impresora**.
3. Pulse ▼ para seleccionar **Restablecer todos los parámetros**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Cuando vea el mensaje: "Esta operación restablecerá los parámetros predeterminados de fábrica", pulse **OK** (Aceptar).

NOTA: Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica no modifica la fecha y la hora, el idioma, el país/región ni los parámetros de red.

8 Solución de problemas

Solución de problemas básicos

Algunos problemas pueden resolverse de manera rápida apagando y desenchufando la impresora. Apague la impresora. Espere cinco segundos. Encienda la impresora.

Utilice la siguiente información para resolver problemas de la impresora.

Problema	Soluciones posibles
La impresora no se enciende	• Asegúrese de estar utilizando el cable de alimentación que vino junto con la impresora. • Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al adaptador de corriente alterna y enchufado a un tomacorriente o a un toma múltiple y de que el LED del adaptador de corriente alterna esté encendido.
No se detectó la impresora	• Asegúrese de que la impresora esté enchufada y encendida. • Si está utilizando un cable USB, asegúrese de: – que sea un cable USB 2.0 de alta velocidad. – que esté conectado a la impresora y al equipo. – reiniciar el equipo si el cable USB se desconectó de la impresora, luego vuelva a conectarlo, o si se interrumpió el suministro eléctrico a la impresora. • Si está utilizando una conexión inalámbrica, asegúrese de que: – el LED de conectividad Wi-Fi de la impresora brille sin parpadear. – la impresora esté conectada a la red inalámbrica. Para verificarlo: a. En la impresora, pulse **Home** (Inicio). b. Pulse ▼ para seleccionar **Parámetros de red**, luego pulse **OK** (Aceptar). c. Pulse ▼ para seleccionar **Ver la configuración de red**, luego pulse **OK** (Aceptar). Asegúrese de que el Tipo de conexión activa sea Wi-Fi y que la Dirección IP no tenga ceros. – el router transmita datos y. – el cortafuego (excepto el cortafuego de WINDOWS) permita los servicios que necesita la impresora. Para obtener información adicional, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking.
Problemas de conectividad inalámbrica	Para obtener información sobre problemas de conectividad inalámbrica, ingrese en www.kodak.com/go/inkjetnetworking.
Atasco del soporte móvil	• Abra la cubierta de la impresora y despeje cualquier obstrucción. • Verifique que el cabezal de impresión y los cartuchos de tinta estén correctamente instalados. (El cabezal de impresión y los cartuchos de tinta están bien instalados cuando al colocarlos se escucha un clic).

Problema	Soluciones posibles
Calidad de la impresión	• Para obtener mejores resultados, utilice papel KODAK o un papel que exhiba el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. • Asegúrese de que el papel se haya cargado correctamente. Consulte Cargar papel, página 14. Para obtener más ayuda, visite www.kodak.com/go/stepbystep, seleccione **Impresora multifunción**, luego **Calidad de impresión (faltan colores, impresiones en blanco, etc.)**.
Cartucho de tinta	• Verifique que se hayan instalado cartuchos de tinta KODAK originales. No utilice cartuchos de otras marcas ni cartuchos de tinta recargados. • Retire los cartuchos y vuelva a colocarlos. Asegúrese de que los cartuchos encajen correctamente.
Atasco de papel	• Verifique si hay papel en el área de limpieza de acceso trasero. • Abra la cubierta de la impresora y retire con cuidado el papel que haya dentro de la impresora. • Asegúrese de que el papel que está en la bandeja no esté rasgado ni arrugado. • Asegúrese de no cargar demasiado la bandeja de papel. Para obtener más información, consulte www.kodak.com/go/stepbystep. Seleccione **Impresora multifunción**, luego **Atasco de papel**.
Códigos/mensajes de error	Visite www.kodak.com/go/esp5250support o www.kodak.com/go/esp5210support, luego escriba el código o mensaje de error.

Obtener ayuda en línea

Para obtener más información sobre la solución de problemas:

Obtenga ayuda sobre las redes inalámbricas.	www.kodak.com/go/inkjetnetworking
Utilice nuestras soluciones paso a paso y la herramienta de reparación para solucionar problemas comunes.	www.kodak.com/go/stepbystep
Realice búsquedas en nuestra base de información de preguntas frecuentes.	www.kodak.com/go/esp5250support o www.kodak.com/go/esp5210support
Descargue el firmware y el software más actualizados para disfrutar de un rendimiento óptimo de la impresora.	www.kodak.com/go/esp5250downloads o www.kodak.com/go/esp5210downloads
Verifique la Guía del usuario ampliada para obtener instrucciones detalladas y los requisitos del sistema recomendados.	www.kodak.com/go/manuals

Solicite ayuda con los problemas que no pueda resolver.	Comuníquese con Kodak en www.kodak.com/go/contact y tenga disponible la siguiente información: – el número de asistencia técnica de Kodak (se encuentra dentro de la impresora al abrir la cubierta de la impresora) – el número de modelo de la impresora (ubicado en el panel de control) – el modelo del equipo, el sistema operativo y la versión del software Home Center

Luces de estado

Las luces de estado indican el estado de la impresora. La impresora tiene dos luces de estado, una que indica la alimentación eléctrica y la otra, el estado Wi-Fi.

Luz de estado de la alimentación eléctrica

Luz de alimentación eléctrica	**Qué significa**
Apagado	• La impresora está apagada. – Pulse el botón on/off (Encendido/Apagado) para encender la impresora. • La impresora no recibe alimentación eléctrica. – Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a la parte posterior de la impresora y que el tomacorriente reciba electricidad.
Parpadeando	• La impresora está ocupada. – Espere que la impresora termine la tarea.
Encendido	• La impresora está lista.

Luz de estado de Wi-Fi

Luz de alimentación eléctrica	**Qué significa**
Apagado	La radio Wi-Fi está apagada o está encendida pero no conectada a una red inalámbrica.
Parpadeo continuo	La radio Wi-Fi se enciende y la impresora busca redes inalámbricas disponibles dentro del alcance.
Parpadeo intermitente	La radio Wi-Fi está encendida y la impresora no puede encontrar ninguna red inalámbrica disponible dentro del alcance, o la conexión de la radio Wi-Fi se ha interrumpido o es demasiado débil como para enviar señales hacia la impresora. Para encontrar y conectarse a una red inalámbrica disponible dentro del alcance, pulse **OK** (Aceptar), apague la radio Wi-Fi y ejecute el Asistente de configuración de Wi-Fi (consulte Conexión a una red inalámbrica, página 5).
Encendido	La radio Wi-Fi se enciende y la conexión entre la impresora y la red inalámbrica funciona.

9 Especificaciones del producto y de seguridad

Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Especificaciones y características

Prestaciones de la impresión

Velocidad de impresión en blanco y negro	Hasta 30 páginas por minuto en papel común
Velocidad de impresión en color	Hasta 29 páginas por minuto en papel común
Tecnología de impresión	Inyección de tinta térmica de tono continuo
Modos de calidad de impresión	Borrador, Normal y Óptima en papel común Modo de calidad fotográfica en papel fotográfico

Características de impresión de fotografías

Cantidad	1 a 99 (puede variar para los diferentes modelos de impresora de la serie 5200)
Tamaños de impresión	5 x 7,6 cm (2 x 3 pulg.) 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulg.) 10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) 10 x 18 cm (4 x 7 pulg.) (Panorámica) 10 x 30 cm (4 x 12 pulg.) 13 x 18 cm (5 x 7 pulg.) 20 x 25 cm (8 x 10 pulg.) Carta de EE. UU. 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) A4 21 x 30 cm
Calidad	Óptima, Normal, Borrador
Detección automática de medio	Detecta automáticamente el papel común, el papel fotográfico y la transparencia Optimiza la calidad de la imagen para los papeles fotográficos Kodak con código de barras
Mejora de la imagen	Tecnología KODAK PERFECT TOUCH con software Home Center
Agregar fecha a las impresiones	No (predeterminado), Sí
Color	Blanco y negro o color
Balance de escena	Encendido (predeterminado), Apagado

Características de copia de documentos

Color	Blanco y negro o color
Cantidad	1 a 99 copias (puede variar para los diferentes modelos de impresora de la serie 5200)
Tamaños de la copia	Igual tamaño, Ajuste a la página, de 20% a 500% (puede variar para los diferentes modelos de impresora de la serie 5200)
Calidad del papel común	Óptima, Normal, Borrador
Brillo	– 3 a + 3

Características de las copias fotográficas

Color	Blanco y negro o color
Cantidad	1 a 99 copias (puede variar para los diferentes modelos de impresora de la serie 5200)
Tamaños de copia	5 x 7,6 cm (2 x 3 pulg.) 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulg.) 10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) 10 x 18 cm (4 x 7 pulg.) Panorámica 10 x 30 cm (4 x 12 pulg.) 13 x 18 cm (5 x 7 pulg.) 20 x 25 cm (8 x 10 pulg.) Carta de EE. UU. 22 × 28 cm (8,5 x 11 pulg.) A4 21 x 30 cm
Calidad	Automática
Brillo	– 3 a + 3

Características de escaneo

Tipo de escáner	Sensor de Imagen por Contacto (CIS)
Tamaño de escaneo máximo	22 x 30 cm (8,5 x 11,7 pulg.)
Funciones	Escaneo de segmentación Destino automático OCR Detección automática de la imagen

Características de la bandeja de papel

Capacidad de papel	100 hojas de papel común de 9,1 kilos (20 lb) 20 hojas de papel fotográfico, hasta 0,30 mm (290 g/m^2) 20 sobres
Tamaño de bandeja	10 x 15 cm a 22 x 36 cm (4 x 6 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)

Cartuchos de tinta

Manejo de la tinta	Sistema de 2 cartuchos y 6 tintas
Vida útil de la tinta	Garantía de 1 año desde la fecha de compra

Conectividad

Protocolos compatibles	USB 2.0 de alta velocidad; DPOF, MIPC
Dispositivos compatibles	Equipos con sistema operativo WINDOWS y MACINTOSH, tarjetas de memoria (SD, MS/Duo, MMC, SDHC)
Formatos de imágenes compatibles	Permite la impresión de imágenes JPEG (EXIF v2.2); pero no es compatible con el formato JPEG progresivo
Cantidad de puertos USB	Un puerto de dispositivo trasero (alta velocidad)
Protocolos compatibles	USB 2.0 de alta velocidad (sólo para conexión al equipo), DPOF (impresión de imágenes seleccionadas), MIPC
Tecnología Wi-Fi compatible	802.11b/g/n, WPA/WPA2 y WPS

Software compatible

Aplicaciones compatibles	Aplicaciones de gestión de imágenes de terceros; lector óptico de caracteres (OCR) para documentos
Soportes compatibles	Papel común, papel fotográfico, sobres, tarjetas de felicitación, transparencias con raya blanca, etiquetas
Compatibilidad del escáner	TWAIN y WIA, WIA2 (sistema operativo VISTA y WINDOWS 7), ICA (sistema operativo MAC), incluyendo el escaneo de segmentación
Servicios de actualización	Actualizaciones de software y firmware disponibles a través de los servicios de asistencia en línea

Especificaciones físicas

Alimentación	WW: 110-240 V CA, 50-60 Hz a 1,3 A Salida: 36 V CC a 1,6 A
Dimensiones	42 x 10 x 18 cm [L x A x P] (16,6 x 11,7 x 7,1 pulg.)
Peso	5,7 kg (12,7 lb)
Entorno de funcionamiento	De 5 °C (41 °F) a 35 °C (95 °F), de 15 a 85% de humedad relativa
Entorno ambiental para calidad total de imagen	De 15 °C (59 °F) a 30 °C (86 °F) y de 20 a 80% de humedad relativa.
Eficiencia energética	Impresora multifunción certificada por ENERGY STAR®

Garantía

Impresora	Un año a partir de la fecha de compra (con prueba de compra)
Cabezal de impresión	Un año a partir de la fecha de compra (con prueba de compra)

Requisitos del sistema

Equipo con sistema operativo WINDOWS

	Mínimo
Sistema operativo	WINDOWS 7, VISTA o XP (SP2 o posterior)
CPU	Procesador INTEL CELERON
Velocidad de reloj	1,2 GHz
Memoria	512 MB de RAM
Espacio disponible en el disco duro	500 MB disponibles
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad
Unidad extraíble	CD-ROM

Equipo con sistema operativo MAC

	Mínimo
Sistema operativo	Sistema operativo MAC X 10.4.8 o superior
CPU	PowerPC G4, G5 o Mac basada en INTEL
Velocidad de reloj	1,2 GHz
Memoria	512 MB de RAM
Espacio disponible en el disco duro	200 MB disponibles
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad
Unidad extraíble	CD-ROM

Tipos de papel compatibles

Papel común	De 75 a 90 g/m^2 (de 20 a 24 lb.)
Papel fotográfico	Hasta 290 g/m^2 (0,31 mm)
Cartulina	200 g/m^2 índice máximo (110 lb.)
Sobres	De 75 a 90 g/m^2 (de 20 a 24 lb.)
Transparencias	Todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado (con una raya blanca)
Etiquetas	Todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) y tamaño A4, 21 x 30 cm
Papel de transferencia térmica sobre tela	Todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) y tamaño A4, 21 x 30 cm

Tamaños de papel compatibles

Papel común	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.) A5 (15 x 21 cm / 5,8 x 8,3 pulg.) A6 (11 x 15 cm / 4,1 x 5,8 pulg.) B5 (18 x 25 cm / 6,9 x 9,8 pulg.) Ejecutivo de EE. UU (18 x 27 cm / 7,3 x 10,5 pulg.) Carta de EE. UU. (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.) Legal de EE. UU. (22 x 36 cm / 8,5 x 14 pulg.) Tamaños personalizados de 10 a 22 cm (4 a 8,5 pulg.) de ancho y 15 a 36 cm (6 a 14 pulg.) de largo
Etiquetas	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.) Carta de EE. UU. (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
Papel para fichas	10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) Fichas de 10 x 15 cm (5 x 7 pulg.) Fichas de 13 x 18 cm
Transparencias y transferencia térmica sobre tela	A4 (21 x 30 cm) Carta de EE. UU. (22 x 28 cm) (8,5 x 11 pulg.)
Sobres	C5 (16 x 23 cm / 6,7 x 9 pulg.) C6 (11 x 16 cm / 4,5 x 6,4 pulg.) DL (largo designado) (11 x 22 cm / 4,3 x 8,7 pulg.) EE. UU. #7¾ (10 x 19 cm / 3,9 x 7,5 pulg.) EE. UU. #9 (10 x 23 cm / 3,9 x 8,9 pulg.) EE. UU. #10 (10 x 24 cm / 4,12 x 9,5 pulg.)
Fotografías	10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) 10 x 18 cm (4 x 7 pulg.) 10 x 31 cm (4 x 12 pulg.) 13 x 18 cm (5 x 7 pulg.) 20 x 25 cm (8 x 10 pulg.) Carta de EE. UU. (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.) A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)

Información sobre seguridad

Las impresoras multifunción KODAK serie ESP 5200 son productos con LED de Clase 1.

- Siempre siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Utilice solamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta con las normas adherida al producto.
- Utilice solamente el cable de alimentación que viene junto con el producto (o un cable de alimentación aprobado de H05W-F, 2G, 0,75mm^2 o superior). El uso de otro cable de alimentación podría causar incendios y/o descargas eléctricas. No utilice el cable de alimentación provisto con ningún otro equipo.
- Si no utiliza este producto durante un período prolongado, desenchúfelo del tomacorriente.
- Siempre apague este producto utilizando el botón On/Off (Encendido/Apagado). Espere hasta que el botón On/Off (Encendido/Apagado) deje de destellar para quitar el enchufe del tomacorriente.
- Evite que el cable de alimentación sufra daños y verifique que el aislamiento esté en buen estado.
- Si necesita utilizar un cable prolongador con este producto, asegúrese de que el amperaje del producto no exceda el del prolongador.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable, mayor que la base del producto en todas las direcciones. Este producto no funciona correctamente si está inclinado o en ángulo.
- Al guardar o transportar este producto, no lo incline ni lo coloque en forma vertical. Nunca debe dar vuelta este producto (la tinta podría derramarse).
- Evite colocar este producto en un ambiente que esté sujeto a cambios bruscos de temperatura o humedad, choque mecánico, vibración o polvo. No lo coloque cerca de calefactores, rejillas de calefacción o bajo la luz solar directa.
- Deje espacio suficiente alrededor de este producto para permitir una ventilación adecuada.
- No bloquee las cubiertas o los orificios de este producto ni inserte objetos en las ranuras.
- No utilice productos en aerosol dentro del producto ni a su alrededor.
- No derrame líquidos sobre el producto.
- No intente reparar o realizar el mantenimiento de este producto.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado algún líquido sobre el producto, si el producto se ha caído o se ha dañado su alojamiento, si el producto no funciona normalmente o sus prestaciones cambian considerablemente, desenchúfelo y comuníquese con Kodak en www.kodak.com/go/contact.

Para el personal de asistencia técnica:



Existe riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones locales.

Seguridad de la pantalla LCD

- Utilice solamente un paño seco y suave para limpiar la pantalla LCD. No utilice líquidos ni limpiadores químicos.
- Si se daña la pantalla LCD, comuníquese de inmediato con Kodak. Si la solución que contiene la pantalla entra en contacto con las manos, lávese bien las manos con agua y jabón. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.

Seguridad de los cartuchos de tinta

- Mantenga todos los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Si la tinta entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón. Si la tinta entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.
- Para obtener más información relacionada con las Hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) de las tintas, diríjase a www.kodak.com/go/MSDS.

Cumplimiento de las normas

Declaración de la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (en CFR 47 Parte 15.105) especifica que el siguiente aviso debe hacerse conocer a los usuarios de este producto:

Nota: Este equipo ha sido examinado y se constató que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el producto en un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

 PRECAUCIÓN:
Conforme a la Parte 15.21 de las Normas de la FCC, todos los cambios o las modificaciones de este producto no autorizados expresamente por Eastman Kodak Company pueden provocar interferencias perjudiciales y anular la autorización de la FCC para operar el producto.

La energía que irradia el producto se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, el producto deberá utilizarse de manera tal que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal. Este producto y las antenas externas que se conecten, si son compatibles, deben ubicarse de manera tal que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal. A fin de evitar la posibilidad de superar los límites de exposición de la FCC, la proximidad humana no deberá ser inferior a los 20 cm (8 pulg.) durante el funcionamiento normal.

Declaración canadiense

Este producto cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada correspondientes.

El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso las interferencias que pueda provocar el funcionamiento no deseado de éste.

Este dispositivo digital Clase B cumple con las ICES-003 canadienses.

Declaración de exposición a la radiación de Industry Canada (IC)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos para un ambiente sin control. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de cumplimiento europeo



Por la presente, Eastman Kodak Company declara que esta impresora multifunción KODAK inalámbrica cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Declaración de cumplimiento en alemán

 PRECAUCIÓN:
Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado en el campo de visión directa en lugares de trabajo con pantalla visual. Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo con pantalla visual, el dispositivo no debe colocarse en el campo de visión directa.



Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert verden.

Las emisiones sonoras de este equipo no superan los 70 dBa.

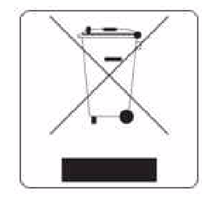
Este equipo no está destinado para ser utilizado en un lugar de trabajo de acuerdo con la normativa de BildscharbV.

"Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen."

Declaraciones del Artículo 33 REACH

Visite www.kodak.com/go/REACH para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la Norma (EC) No. 1907/2006 (REACH).

Rotulado de equipos electrónicos y eléctricos de desecho



En la Unión Europea, no deseche este producto como residuo no clasificado. Comuníquese con sus autoridades locales o visite www.kodak.com/go/recycle para obtener información sobre el programa de reciclado.

Impresora multifunción certificada por ENERGY STAR®

Para ahorrar energía, esta impresora entrará automáticamente en un modo (Suspendido) de consumo reducido después de 1 hora. El tiempo de retraso se puede ajustar hasta 4 horas (en incrementos de 0,5 horas). Aumentar el tiempo de retraso puede causar un menor ahorro de energía.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en Estados Unidos. Como un asociado de ENERGY STAR, KODAK determinó que los productos cumplen con las pautas de ENERGY STAR respecto de la eficiencia energética. Para obtener más información acerca del programa de ENERGY STAR, consulte www.energystar.gov.

Información sobre la garantía

Garantía limitada

Kodak garantiza que los accesorios y productos electrónicos de consumo Kodak (en adelante, los "Productos"), sin incluir pilas y baterías, están libres de defectos de funcionamiento y problemas tanto en los materiales como en la mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo de compra original, que debe incluir la fecha de adquisición. Se requerirá prueba de la fecha de adquisición para cualquier pedido de reparación en garantía.

Cobertura de la Garantía Limitada

El servicio técnico de la garantía sólo estará disponible en el país donde originalmente se compraron los Productos. Es posible que se le requiera que envíe los Productos, a su propio cargo, a las instalaciones del servicio técnico autorizado del país donde fueron adquiridos. Kodak reparará o reemplazará Productos si no funcionan correctamente durante el período cubierto por la garantía, sujeto a las condiciones o limitaciones indicadas en la presente garantía. Las reparaciones cubiertas por esta garantía incluirán la mano de obra y cualquier ajuste o repuesto necesario. Si no pudiera repararse o reemplazarse un Producto, Kodak, a su propia discreción, reembolsará el precio de compra pagado por este, siempre y cuando el Producto se devuelva a Kodak junto con un documento acreditativo del precio de compra pagado. La reparación, el reemplazo o el reembolso del precio de compra constituyen las únicas vías de satisfacción en virtud de esta garantía. Si durante la reparación se utilizan repuestos, dichos repuestos pueden ser piezas reutilizadas o contener materiales reutilizados. En caso de que fuera necesario reemplazar todo el Producto, se podrá reemplazar por un Producto reutilizado. Los Productos, los repuestos y los materiales reutilizados están garantizados durante el resto del plazo de garantía del Producto original o 90 días después de la fecha de reparación o reemplazo, aquel plazo que sea más extenso.

Limitaciones

Esta garantía no cubre las circunstancias que estén fuera del control de Kodak. Esta garantía no tendrá validez cuando el problema se deba a daños causados durante el envío, accidentes, alteraciones, modificaciones, servicio técnico no autorizado, uso indebido, abuso, uso con accesorios o dispositivos incompatibles (tales como tinta o cartuchos de terceros), incumplimiento de las instrucciones de Kodak en relación con el funcionamiento, mantenimiento o reembalaje, no utilización de los artículos suministrados por Kodak (tales como adaptadores y cables), o bien en el caso de reclamaciones presentadas con posterioridad al vencimiento de esta garantía. KODAK NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PARA ESTE PRODUCTO Y RECHAZA, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO. En el caso de que la exclusión de toda garantía implícita no tenga validez conforme a las leyes vigentes, la duración de dicha garantía implícita será de un año a partir de la fecha de compra o cualquier período más extenso que sea estipulado por ley. La opción de reparación, reemplazo o reembolso constituye la única obligación de Kodak. Kodak no se responsabilizará por ningún tipo de daño especial, indirecto o emergente como consecuencia de la venta, la compra o el uso de este producto independientemente de su causa. Se excluye expresamente de esta garantía la responsabilidad por cualquier daño especial, indirecto o emergente (incluidos, entre otros, el lucro cesante, los costos por el tiempo de inactividad, la pérdida del uso del equipo, el costo del equipo de reemplazo, las instalaciones o los servicios, o las reclamaciones de los clientes por tales daños resultado de la compra, el uso o los problemas del Producto), al margen de la causa o el incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita.

Sus derechos

Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de la responsabilidad por daños incidentales o emergentes, o cuentan con una legislación que restringe la limitación o la exclusión de la responsabilidad, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Algunos estados o jurisdicciones no permiten las limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita. En tales casos, la limitación o exclusión anterior no será aplicable. La presente garantía le otorga al usuario derechos específicos, y es posible que tenga, además, otros derechos que pueden variar según el estado o la jurisdicción. Sus derechos legales no se ven afectados.

Fuera de los Estados Unidos y Canadá

Los términos y condiciones de la presente garantía pueden ser diferentes fuera de los Estados Unidos y Canadá. A menos que una compañía Kodak otorgue al usuario una garantía específica por escrito, no existe ninguna otra garantía o responsabilidad más allá de cualquier requisito mínimo impuesto por ley, aunque el defecto, el daño o la pérdida puedan ser por negligencia u otro acto.

Declaración de conformidad

Consulte www.kodak.com/go/declarationofconformity.

Índice

P

R

S

T

U

V

W